



## BANCA DEL TEMPO "ORA x ORA"

### SOMMARIO

#### SCAMBINBANCA

PAG. 1

A CURA DELLA  
REDAZIONE

#### INIZIATIVE

##### DI MAGGIO

PAG. 2-3-4-5-6

A CURA DELLA  
REDAZIONE

#### FOTO APERITIVO

PAG. 7

A CURA DELLA  
REDAZIONE

## SABATO 1 GIUGNO

LE SOCIE ED I SOCI DELLA BANCA DEL TEMPO ORAxORA S'INCONTRANO !!!

## SCAMBINBANCA

- ORE 15,30 "MANI IN PASTA"  
LABORATORIO DI CUCINA PER GRANDI E PICCINI
- ORE 16,30 "PIANTE DI PRIMAVERA"  
SCAMBIAMOCI PIANTINE DI PRIMAVERA E PARLIAMO DI GIARDINAGGIO
- ORE 17,30 "QI GONG"  
PASSEGGIATA DI RILASSAMENTO
- ORE 18,30 "APERITIVO IN BANCA"  
GUSTIAMO LE SPECIALITÀ DEI SOCI

Ringraziamo tutte le socie ed i soci che, con il loro impegno, costanza, dedizione hanno reso possibile anche quest'anno la realizzazione di scambinbanca, e che rendono possibile, ogni giorno la presenza, significativa della nostra Banca del Tempo sul territorio.

## AVVISO IMPORTANTE la Banca del Tempo ORAxORA

- in attesa del Bando di concessione dei locali da parte del Consiglio di Zona 7
- CONTINUERA' LA PROPRIA ATTIVITA' NELLA SEDE di VIA delle Betulle 39 – Quartiere Olmi con i seguenti orari:
  - Lunedì e Martedì dalle ore 16.00 alle ore 18.00
  - Mercoledì dalle ore 17,00 alle 19,00
  - Venerdì dalle ore 9.30 alle ore 11.30

**INIZIATIVE di MAGGIO ....**

“...anche a Maggio,  
continuano tante  
iniziative per stare  
insieme con intelligenza  
e disinteresse ...”



**Consigli e suggerimenti  
sull'informatica (primo approccio al  
computer, conoscenze di base per  
utilizzarlo al meglio), a cura di  
Maurizio Confortola, martedì 19  
maggio dalle 16.00 alle 18.00 .**  
Se vuoi avere ulteriore informazioni,  
gentile socia/socio, puoi contattarmi  
inviandomi una e-mail:  
[maurizio.confortola@gmail.com](mailto:maurizio.confortola@gmail.com)  
Vi aspetto numerosi con tante domande  
e curiosità !!

**“LUCCIOLATA AL PARCO DELLE CAVE”**

**SABATO 25 MAGGIO**

Ritrovo alle ore 20.45

Ingresso via Cancano

Come ogni anno Sergio

ci guiderà all'interno del parco per  
ammirare il luccicare delle lucciole  
e scoprire ...

angoli sconosciuti

Per informazioni: Banca del Tempo allo 0248916076



**BURRACO ...**  
**... TUTTI I MERCOLEDÌ**  
**DALLE 17.00 ALLE 19.00**  
**SI GIOCA A BURRACO !**

**Cerco & Offro**

Il **Gruppo Vocale Eumèleia di Baggio** dal mese di maggio farà le prove alla chiesa di S.Apollinare per informazioni, M° Guillermo Lettieri allo 02 89.07.77.79 o al 349 68.86.487, oppure invia una e-mail ad [accordare@tiscali.it](mailto:accordare@tiscali.it)

**Cerchiamo** Ombrelli.

Carissimi soci non buttate ombrelli rotti, nelle nostre mani diventeranno delle borse e grembiuli.

**Cinque per Mille**

Chi vuole donare il 5 per mille alla nostra Banca del Tempo il codice fiscale da inserire nella dichiarazione dei redditi è il 97265020152

**Margherita Bianchi, Liliana Marchese, Gabriella di Tocco, Tullio Trevisan e Riccardo Turolo hanno presentato la nostra BdT all'iniziativa "una settimana a Supermilano" che si è tenuta alla Biblioteca Comunale di Bollate.**

**SUPERMILANO** L'edizione 2012 della manifestazione aveva richiamato 36mila persone, quest'anno il bilancio è di oltre il 30% in più

## Numeri record per la Settimana: quasi 48mila presenze

Tra le «eccellenze» prese d'assalto Cascina Tosi a Senago, Villa Arconati a Bollate, Villa Litta a Lainate e La Valera di Arese

**BOLLATE (osr)** Successo senza precedenti per Una settimana a Supermilano, sesta edizione della fortunatissima iniziativa Una settimana fra le Groane. Nonostante il maltempo abbia funestato l'ultimo weekend di eventi, la kermesse ha fatto registrare la presenza record di 47.922 partecipanti, con un incremento di oltre il 30% rispetto all'edizione 2012. Circa 60 i beni artistici del territorio aperti gratuitamente (ville, musei, chiese e cascine) e resi visitabili grazie a 400 guide volontarie, studenti di 13 istituti superiori della zona. Oltre 60 le associazioni coinvolte. I visitatori sono stati 8.860, mentre 39.051 persone hanno partecipato agli eventi. Tra le «eccellenze» che hanno registrato affluenze record: Cascina Tosi a Senago (con 5mila presenze all'evento sulla multiculturalità), Villa Arconati a Castellazzo di Bollate (con oltre 3mila presenze in quattro giorni di apertura), Villa Litta di Lainate (2.500 con l'iniziativa collaterale Ninfameus e le esposizioni) e La Valera di Arese (5mila con il NaturBio

## ULTIMO WEEKEND Tanti alla scoperta dei giovani designer e artigiani protagonisti di «Made in Villa» Nemmeno la pioggia incessante ha gustato la festa

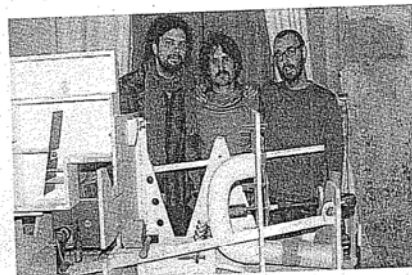
**BOLLATE (tdj)** Non è stato certamente fortunato dal punto di vista meteo il secondo e ultimo weekend di Una settimana a Supermilano, ma il pubblico non si è fatto intimorire dalla pioggia che cadeva incessante. Uno dei luoghi di spicco della città di Bollate è sicuramente la Fabbrica Borroni, che per quest'occasione ha offerto a parecchi cittadini la possibilità di visitare la collezione di **Eugenio Borroni**: una ricca e ben strutturata collezione di artisti italiani moderni che promuove lo spirito italiano. Sabato pomeriggio invece, nella biblioteca comunale di piazza Dalla Chiesa, conferenza e presentazione del progetto «Le banche del tempo», con la presenza di alcuni soci della sezione di Milano Baggio. In Villa Arconati in-



Margherita Bianchi, Tullio Trevisan, Liliana Marchese, Gabriella Di Tocco, Riccardo Turolo della Banca del tempo di Milano Baggio

all'insegna di piccoli artigiani e designer a chilometri zero. Una sala della Villa è stata debitamente allestita con i lavori di questi artigiani, permettendo ai visitatori di rivalutare il lavoro di giovani nresi da progetti manuali.

Dedicato invece a chi ama viaggiare, l'incontro svoltosi giovedì 18 aprile in biblioteca: ospite **Miriam Giovannana**, che ha presentato la filosofia della casa editrice Terre di mezzo e il perché sia specializzata, tra le altre



I Bonobo affair (GianAndrea Piccinini, Emiliano Fiorenzani e Alessio Vitale), tra i protagonisti di «Made in Villa» a Castellazzo

cose, sui percorsi a piedi e in particolare su quello di Santiago de Compostela. Presenti in sala persone desiderose di intraprendere il cammino, ma anche chi l'ha già fatto. Terre di mezzo è specializzata su questi temi e anche su

pellegrinaggi. **Miriam Giovannana** ha sottolineato che la cosa che da sempre più la colpisce nel cammino è la generosità e la gratuità di chi accoglie e di chi è accolto.

Diana Temevazzi  
© RIPRODUZIONE RISERVATA

**AIUTIAMO GLI ALTRI** Pomeriggio di divertimento, arte, canto e presentazioni alla biblioteca comunale

## Il tempo ci sta a cuore: il progetto della Banca del tempo

**BOLLATE (dh)** Il tempo ci sta a cuore. Questo lo slogan della manifestazione che si è tenuta sabato 20 presso la biblioteca di Bollate in compagnia dell'organizzazione della Banca del tempo nell'ambito di Una settimana a Supermilano. Il pomeriggio si è aperto con la performance canora di Nudo crudo teatro e l'esibizione di **Anna Tempesta**, che ha inondato la sala della biblioteca con delle bolle di sapone prodotte eseguendo mille acrobazie. Nella sala erano presenti anche delle tele prodotte da **Gregorio Mancino** che dipinge correndo sui pattini a rotelle. A metà pomeriggio i presenti hanno lanciato in aria dei palloncini in cui hanno scritto il loro parere all'affermazione «il tempo passa e...». Nella seconda parte del pomeriggio, **Margherita Bianchi**, della Banca del tempo del quartiere milanese Baggio, ha spiegato ai presenti il loro scopo:



Anna Tempesta

«La Banca del tempo è nata nel 1997 per permettere ai bisogni ed alle necessità di incontrarsi perché il mondo del lavoro non



Grazia Pratella

prende più in considerazione alcuni lavori considerati quasi inutili, come il sostituire la guarnizione di un lavandino». Il prin-

cipio essenziale della Banca del tempo è lo scambio di minuti che viene dedicato ad un'altra persona: ognuno ripaga chi lo aiuta ed in base a cosa è capace a fare e così la preparazione di una torta o il tagliare l'erba del giardino di un'altra persona valgono esattamente allo stesso modo. «La banca del tempo ha avuto una crescita in questo periodo di crisi economica?» abbiamo chiesto a **Grazia Pratella**, presidente delle Banche del tempo di Milano e provincia, che ha affermato: «Il collegamento è più che probabile, ma noi siamo intervenuti sulla crisi di valori, socializzando il bisogno dei cittadini. In Francia però gli assegni del tempo possono essere utilizzati per acquistare un bene nei negozi associati con l'organizzazione».

Stefano Dattesi  
© RIPRODUZIONE RISERVATA

### CONCORSO LETTERARIO

«Le donne si raccontano»: c'è tempo fino al 10 maggio

**BOLLATE (web)** Il 10 maggio scade il termine per la presentazione (a mano) dei componimenti letterari legati al Primo concorso «Note di vita: le donne si raccontano» promosso dal Comune. Possono partecipare al concorso tutte le donne maggiorenni residenti sul territorio bollatese, che scrivono per diletto e non per professione. I racconti (scritti secondo i generi biografico/autobiografico o narrativo), dovranno essere redatti in lingua italiana, per un massimo di 9mila battute e secondo i requisiti previsti dal regolamento (scaricabile dai siti [www.comune.bollate.mi.it](http://www.comune.bollate.mi.it), sezione «essere donna» e [www.webopac.csbno.net](http://www.webopac.csbno.net)). La partecipazione al concorso è libera e gratuita. Il termine ultimo per la presentazione (al Protocollo del Comune di Bollate), dei componimenti letterari è fissato alle 12 di venerdì 10 maggio. Per le due vincitrici del concorso (una per ogni genere letterario), tre ingressi gratuiti per due persone al Festival di Villa Arconati 2013. La premiazione delle vincitrici del concorso si terrà il 14 giugno.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



**“BIMBINBANCA”****CAMPUS ESTIVO DAL 10 AL 14 GIUGNO DALLE 8.30 ALLE 16.30****LA BANCA DEL TEMPO ORAXORA****ORGANIZZA****UNA SETTIMANA DI LABORATORI****DEDICATA AI RAGAZZI DI ETÀ COMPRESA TRA GLI 8 ED I 12 ANNI**

- ✓ **CUCINA CREATIVA**
- ✓ **PITTURA SU STOFFA E ACQUERELLO**
- ✓ **ORIGAMI FOTOGRAFIA CREATIVA**
- ✓ **BIGIOTTERIA**
- ✓ **E....**

**LO SCOPO E' QUELLO DI DARE IN SUPPORTO ALLE FAMIGLIE E DI VALORIZZARE IL TEMPO. IN QUESTI LABORATORI INTERATTIVI I BAMBINI SONO I VERI PROTAGONISTI.**

**ADULTI E BAMBINI INTERAGISCONO CREATIVAMENTE ATTRAVERSO IL TEMPO.**

**ISCRIZIONI ENTRO IL 31 DI MAGGIO, LA PARTECIPAZIONE E APERTA AI SOCI ISCRITTI ALLA BANCA DEL TEMPO.**

**CASA DELLE ASSOCIAZIONI E DEL VOLONTARIATO**

**Sabato 12 maggio dalle ore 10 alle ore 18** si svolgerà una giornata aperta per far conoscere a tutti i cittadini la Casa delle Associazioni che si trova in Via Miramare 9 (MM 1 fermata Sesto Marelli). Che cos'è questa "Casa"? E' uno spazio pubblico composto da postazioni ufficio, aule di formazione, sale riunioni, da servizi di orientamento al volontariato e di consulenza alle associazioni in modo da sostenere e rafforzare la loro capacità di azione sul territorio, che il Comune di Milano ha messo a disposizione delle Associazioni di zona perché possano svolgere la loro attività rivolta al sociale. L'intenzione del Comune è che questo tipo di spazio possa nascere in tutte le zone in modo da facilitare chi si impegna nel volontariato, concedendo gratuitamente degli spazi. Infatti i costi per la gestione sono tutti a carico del Comune (pulizia, telefono, internet ecc..). E' presente anche il Ciessevi per quanto riguarda la formazione e la consulenza.

In via Miramare anche il Coordinamento delle BdT di Milano e Provincia ha ottenuto l'uso di uno spazio aperto con l'obiettivo di creare una BdT in quella zona, inoltre usufruisce della sala riunione.

La giornata aperta ha quindi l'obiettivo di far sì che soprattutto i cittadini della zona 2, conoscano questa "Casa" e tutte le Associazioni che la vivono metteranno a disposizione iniziative di intrattenimento per tutto l'arco della giornata.

Il Coordinamento sarà presente e organizzerà dei momenti di scambio, oltre a musiche e recitazioni di poesie sia nella mattinata che nel pomeriggio, offrirà anche un aperitivo; invitiamo quindi le BdT a portare il loro materiale informativo utile per la divulgazione della nostra esperienza.

Per il Coordinamento delle BdT di Milano e Provincia - Anna Maria Galvan

solo un incantesimo  
può trasformare **Baggio**...

...oppure

SETTIMA EDIZIONE

# **a**MAGGIO **a**BAGGIO



# DIRITTI ROVESCISI

26 **MAGGIO** 2013

**SO STARE INSIEME**

WWW.SPAZIOPERSONALMENTE.IT | 02.93.184.947

# a MAGGIO a BAGGIO

PARCO DI BAGGIO | VIA ANSELMO DA BAGGIO | VIA PISTOIA

DIRITTI ROVESCI  
26 MAGGIO 2013

**MATTINO** | 10.00 → 13.00

→ Torneo di Street Basket multietnico | Gara podistica per bambini delle scuole elementari  
→ Merenda bio per tutti i partecipanti | RadioCronaca live SHARE RADIO

**POMERIGGIO** | 15.00 → 18.30

15.00 → 18.00 Spazio giochi tutti con GRAFOBUS  
18.00 → Spettacolo con i burattini | Laboratorio multietnico  
18.45 → Spettacolo Teatrale "BaggioNGioco C'era una Volta" di ATELIER TEATRO  
17.00 → Stage di danze popolari + Contest Capoeira  
**Biblioteca Comunale (Via Pistoia 10)**  
15.00 → 17.00 Laboratorio espressivo per ragazzi curato da Il Grafo e Filo di Arianna  
15.00 → 18.30 Promozione 18 IUS SOLI e incontro con il regista Fred Kuwornu  
18.30 → 17.30 Gruppo Lady Singers del gruppo AMA  
17.30 → 18.00 "Una storia... quattro storie" Reading di Adriano Rizzo

**SERA** | 19.00 → 23.30 → All'aperto parco di Baggio

Concerti gruppi emergenti zona 7 + **Pierpaolo Lauricella, Pliskin +**  
→ **Stato dei diritti** realizzato dalla Scuola Zima Garibaldi  
→ Promozione di tutte le realtà di volontariato locali → Punto Ristoro

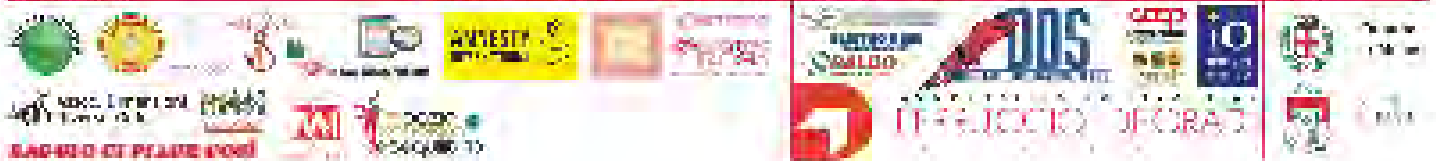
PRINCESSA.DA

WWW.SFEDERAZIONEITALIETROVESCIO.ORG

GRAZIE A

INFOLINE  
339.2064547

In caso di pioggia i  
concerti si faranno  
al C.A. M. Ottolenghi  
Via Belforte 39



## APERITIVO IN BANCA E NON SOLO... di Liliana Tavernini.

Martedì 16 aprile 2013 ci siamo ritrovati come al solito per festeggiare i nati del mese, mangiando, brindando e facendo chiacchiere tra di noi.

Questa volta però ci sono state due piacevoli sorprese ad allietare la serata.

Nella prima parte si è svolta una degustazione guidata di parmigiano Reggiano dal titolo "Parmigiano che passione...!"

Abbiamo avuto il piacere di conoscere e apprezzare il Maestro Assaggiatore dell'ONAF Marco Benedetti: dopo un'interessante spiegazione sulle origini del parmigiano riguardante la zona di produzione, le razze delle mucche e la loro alimentazione, i metodi usati per la produzione e la differenza tra il parmigiano e più genericamente il grana (esempio padano, trentino ecc...) siamo passati a una degustazione in verticale di parmigiano con diverse stagionature.

Per chi in qualche occasione ha potuto fare delle degustazioni di vino, è stato interessante scoprire come anche in questo caso, (degustazione di parmigiano) siano attivati diversi sensi: la vista per cogliere il colore o quei piccoli occhietti bianchi all'interno della pasta, l'olfatto per sentire l'odore del latte, dell'erba fresca o del fieno e per finire il gusto che è il tassello finale per cogliere appieno le differenti stagionature.

Il Maestro è stato davvero bravo nel guidarci e nel rispondere alle domande e osservazioni fatte dai presenti. Un grazie particolare va anche alla moglie Susanna e ad alcune socie che hanno preparato e distribuito i piatti contenenti il formaggio da degustare.

Seconda solo temporalmente e non per piacevolezza, è stata la "performance" del pittore Gregorio Mancino.

Questo pittore fa parte del gruppo "movimentart" e ci ha subito stupito il suo modo di dipingere: indossati dei pattini, un bel cappellino colorato e vestiti comodi e già usi al colore, ha cominciato a girare in tondo, dopo aver pescato nei barattoli dei colori e in men che non si dica ha dipinto un bel fiore come regalo all'associazione.

Ma non si è limitato a questo: mentre pattinava e dipingeva, ci ha raccontato la filosofia che sta dietro a questo tipo di arte e l'energia espressiva che metteva nel dipingere ha coinvolto tutti noi.

Gregorio è stato molto generoso con noi: ci ha donato un fiore, un cuore, una bicicletta, un pesce a seconda della persona coinvolta.

L'unico sforzo richiesto è stato stare al centro del suo vortice col nostro foglio di carta in mano e lasciare che la sua fantasia ci regalasse la sua emozione.

Alla fine della serata ognuno di noi ha potuto conservare due doni, uno legato al cibo e l'altro all'arte.

“...anche, ad Aprile  
continuano tante  
iniziative per stare  
insieme con intelligenza  
e disinteresse ...”

**QUALCHE FOTO .... DELL'APERITIVO DI APRILE !!!**

"**PARMIGIANO CHE PASSIONE!!...**" mentre gustiamo stuzzichini preparati dai soci, impariamo a conoscere e degustare ottimi formaggi con Marco Benedetti maestro assaggiatore dell' ONAF , alcuni "attimi catturati" in queste belle foto dal nostro socio Roberto Copelli.





## BANCA DEL TEMPO “ORA X ORA”

Via delle Betulle, 39  
Milano – Zona 7

TELEFONO:  
0248916076

E-MAIL:  
bdt.oraperora@gmail.com

### DISTRIBUZIONE

Si rammenta ai soci che i giornalini oltre ad essere inviati via e-mail potranno essere ritirati presso la sede della Banca del Tempo, presso la Biblioteca di Baggio e presso la Libreria Linea di Confine”

### Redazione

Fiorenza Bonasio, Gabriella di Tocco, Elena Pellegrini, Maurizio Confortola

Siamo sul web:  
[www.oraxora.altervista.org](http://www.oraxora.altervista.org)

### ORARI DI APERTURE DELLA SEDE

LUNEDI E MARTEDI  
DALLE 16,00 ALLE 18,00  
MERCOLEDI DALLE  
17,00 ALLE 19,00  
VENERDI DALLE  
9,30 ALLE 11.30

### MAGGIO...TANTI AUGURI A ..

De Fidio Patrizia lunedì 6  
Haksal Ayca giovedì 9  
Pederzini Marina lunedì 13  
Bianchi Margherita mercoledì 15  
Poggi Francesco venerdì 17  
Spezia Mariuccia venerdì 17  
Borsacchi Maria Emilia lunedì 20  
Vasciaveo Marta giovedì 23  
Confortola Maurizio lunedì 27  
Resca Rossella mercoledì 29



### GIUGNO...TANTI AUGURI A ...

Giorgio Aurora sabato 8  
Filosi Renzo martedì 11  
Barone Grazia Maria domenica 16  
Rivolta Ponzini Elisabetta domenica 16  
Ghidini Carla mercoledì 19  
Lettieri Guillermo domenica 30

**SABATO 1 GIUGNO DALLE ORE 18,30 ...**

**...APERITIVO PER FESTEggiARE**

**I NATI DI MAGGIO E GIUGNO ....**

**E ... IN OCCASIONE DELL'INIZIATIVA  
“SCAMBI IN BANCA”**

**...TUTTI INSIEME IN ARMONIA E  
PARTECIPAZIONE !**

**TUTTI GLI AGGIORNAMENTI SULLE INIZIATIVE DELLA  
BANCA DEL TEMPO ORAXORA  
I SOCI LE POSSONO TROVARE SUL SITO**

[WWW.ORAXORA.ALTERVISTA.ORG](http://WWW.ORAXORA.ALTERVISTA.ORG)

**PARTECIPIAMO TUTTI INSIEME ALL'EVOLUZIONE DEL SITO  
INVIANDO SUGGERIMENTI & CONTRIBUTI A:**

[MAURIZIO.CONFORTOLA@GMAIL.COM](mailto:MAURIZIO.CONFORTOLA@GMAIL.COM)